

# Groß Strehliker Kreis-Blatt.

Groß Strehli, den 23. Februar 1921

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 8 Mark. An Insetionsgebühren sind für die Kleinsp. Zeile oder deren Raum 50 Pfg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

**Treść:** Doniesienie do prasy str. 53. — Ogłoszenie str. 53. — Publiczne zebrania str. 53. — Ogłoszenie str. 54. — Zarządzenie str. 55. — Sledztwo za zbrodniarzami str. 56. — Unieważnione znaczki cukrowe str. 56. — Osobistości str. 56. — Ogłoszenie str. 57. — Stwierdzenie parchów str. 57. — Ogólne księgi macierzyste str. 57.

**Inhalt:** Mitteilung an die Presse S. 53. — Bekanntmachung S. 53. — Öffentliche Versammlungen S. 53. — Bekanntmachung S. 54. — Bestimmung S. 54. — Bestimmung S. 55. — Ermittlung von Verbrechern S. 56. — Gültigkeitserklärung der Zuckermark Nr. 26 S. 56. — Verfontalen S. 57. — Bekanntmachung S. 57. — Ausbruch von Rände S. 57. — Ennma-rişge Mutterrollen S. 57.

## Doniesienie do prasy.

Międzyszojsznicza Komisja Rządząca dla Górnego Śląska przedsięwzięła u rządu polskiego kroki, żeby z polskiej strony zastosowano skuteczne środki dla pilnego dozoruwanja granicy.

Rząd polski z propozycjami Komisji Międzyszojsznicznej się zgodził i wydał do ich urzeczywistnienia odpowiednie zarządzenie.

Z ustawianiem posterunków pogranicznych już rozpoczęto; są one jedynie do tego przeznaczone aby w porozumieniu z władzami Międzyszojsznicznymi dozоровanie przy granicy w sposób ostry zapewniły.

C. R. Bond. Pułkownik.

## Ogłoszenie.

Międzyszojsznicza Komisja Rządząca donosi:

a. Postanowienie objaśniające Nr. 32 do regulaminu plebiscytowego.

(Artykuł 10 i 30)

Koniec czasokresu dla podań protestów, który był ustanowiony na 17go lutego, został odłożony na 22go lutego 1921r. wieczorem godz. 6. Prócz interesentów może każda do tymczasowej listy zapisana osoba protest złożyć.

b. Postanowienie objaśniające Nr. 33 do regulaminu plebiscytowego.

(Artykuł 28.)

Zapisanie lub odmówienie zapisania do tymczasowej listy, które dopiero po 10 lutym 1921r. przez komitet parytetyczny uchwalone zostaje, ma być interesentom telegraficznie doniesione.

## Biuro Międzyszojszniczne.

pułkownik C. R. BOND, przewodniczący.

porucznik CHR. De la BOUSSINIÈRE, członek.

porucznik G. SETTALA, członek.

## Publiczne zebrania.

Na mocy art. 1 rozporządzenia z dnia 7go 6go 1920r gazeta urzędowa dla Górnego Śląska strona 50 postanawiam co następuje:

Publiczne zebrania mogą odwiedzać tylko takie osoby, które posiadają kartę wstępną wydaną przez

## Mitteilung an die Presse.

Die Interalliierte Regierungskommission für Oberschlesien hat bei der polnischen Regierung Schritte unter- nommen, um zu erreichen, daß auf polnischem Gebiet wirksame Maßnahmen zur strengen Ueberwachung der Grenze getroffen werden.

Die polnische Regierung ist auf die Anregungen der interalliierten Kommission eingegangen und hat zur Verwirklichung derselben die erforderlichen Anweisungen gegeben.

Mit der Aufstellung von Grenzposten ist schon begonnen; diese sind einzig und allein dazu berufen, im Einvernehmen mit den interalliierten Behörden die Ueberwachung und die Kontrolle der Grenze in strenger Weise zu sichern.

C. R. BOND, Oberstleutnant.

## Bekanntmachung.

Die Interalliierte Regierungskommission teilt mit: a. Erläuternde Bestimmung Nr. 32 zu den Abstimmungsvoorschriften.

(Artikel 10 und 30)

Der Schluß der Frist für die Einreichung von Einsprüchen, der auf den 17. Februar festgesetzt war, ist auf den 22. Februar 1921 6 Uhr Abends verlegt. Außer dem Interessenten kann jede in die vorläufige Stimmliste eingetragene Person Einspruch einlegen.

b. Erläuternde Bestimmung Nr. 33 zu den Abstimmungsvoorschriften.

(Artikel 28.)

Die Eintragung oder die Verweigerung der Eintragung in die vorläufige Stimmliste, die erst nach dem 10. Februar 1921 vom paritätischen Ausschuss beschlossen wird, ist dem Interessenten telegraphisch mitzuteilen.

## Das Interalliierte Büro.

H. Col. C. R. BOND, Vorgesieder.

H. Chr. De la Boussinière, Mitglied.

H. G. Settala, Mitglied.

## Öffentliche Versammlungen.

Auf Grund des Art. 1 der Verordnung vom 7. 6. 1920 Amtsblatt für Oberschlesien Seite 50 bestimme ich folgendes:

urządzające zebrania. Przewinienia przeciw temu rozporządzeniu będą na mocy art. 8 powyżej wymienionego rozporządzenia karane.

Powyższe rozporządzenie staje się dnia 1go marca wprawomocnem.

Strzelce, dnia 16go lutego 1921r.

C. R. BOND. Poułkownik.

### Obwieszczenie.

Przez policję góroaśląską zostały w Gogolinie, Izbicku, Kolonowskiej, Szymiszowie, Leśnicy, Ujeździe, Imielnicy i Zawadzkiem komendy strażnicze utworzone. Każdej z tych komend jest pewny obwód przydzielony.

Podział tych obwodów jest poniżej podług gmin wyznaczony.

Amiwoi i sołtysi zwracają się w wypadkach pilnych bezpośrednio do wodza tej komendy strażniczej, do którego obwodu odpowiedni zarząd amiwoi wzgl. gminny przynależy. Z Strzelcami wyznaczone gminy zwracają się do tej sotni w Strzelcach.

Gminy przynależne do:

**Kom. strażn. w Gogolinie:**

Chorula	Coratza	Zakrzów
Malinia	Kamieli	Jesiona
Odrawóz	Kamionek	Rozwadza
Karubiec	Siedlec	Krepa
Otmęt	Spęczyce	Bórek
Baków	Obrowiec	Wygoda

Strzebinów:

**Kom. strażn. w Izbicku:**

Kamieniec	Suchydaniec	Grabowa
Otmice	Ligotka	Halensko
Breguła	Grodzisko	Borycz
Krośnica		

**Kom. strażn. w Kolonowskiej:**

Banok	Sporok	Kol. Myslnia
Banatki	Staniszczki	Huta Renarda
Kadłub	Kol. Szrol	Staniszcze
Powska	Bendawice	Haraszowska
Brinicka	Kolejka	

**Kom. strażn. w Szymiszowie:**

Sucha	Rozmierz	Rozmierka
Nowawies	Koszyce nowe	Koszyce stare

**Kom. strażn. w Leśnicy:**

Ligota dolna	Ligota górna	Wysoka
Kadłubiec	Oleszka	Sw. Anna
Poręba	Czarorzyl	Annahof
Johanneshof	Gottesauge	Zalesie
Wiesenhof	Ksiezawies	Zdzieszowice
Zyrowa	Krasowa	

**Kom. strażn. w Ujeździe:**

Klucze	Popice	Zimnowódka
Jaryszów	Ujejsce	Niezdrowice
Nogowszyce	Szrol	Sironowice
Balczarowice		

**Kom. strażn. w Imielnicy:**

Wierchles	Baruy	Zawodzie
Borek	Gajdowa	Kuznia
Centawa	Biotnica	Pluznicawielka

**Kom. strażn. w Zawadzkiem:**

Kol. Böhme	Obwód dworski	w Kielczy
Kol. Zandowice	Zandowice	Philippolis
Kielczy	Borowian	Kruppamühle
Swierkle	Nowa wies	

Oeffentliche Versammlungen dürfen nur von solchen Personen besucht werden, die im Besitz einer von dem Bezirksleiter der Versammlung ausgegebenen Eintrittskarte sind. Zusammenhandlungen gegen diese Anordnung werden auf Grund des Art. 8 der obengenannten Verordnung bestraft.

Diese Anordnung tritt am 1. März in Kraft.  
Groß-Strehlitz, den 16. Februar 1921.

C. R. BOND. Obersteuerrat.

### Bekanntmachung.

Von der Polizei Oberschlesien sind Wachtkommandos in Gogolin, Stabendorf, Kolonowska, Schimischow, Leśnik, Uješt, Himmelwitz und Zawadzki stationiert. Jedem dieser Kommandos ist ein bestimmter Bezirk angewiesen.

Die Einteilung dieser Bezirke ist unten gemeindeweise angeführt.

Die Amts- und Gemeindevorsteher wenden sich in dringenden Fällen unmittelbar an den Führer desjenigen Wachtkommandos, zu dessen Bezirk die betreffende Amtsbezirk-Gemeindeverwaltung gehört. Die unter Groß Strehlitz angeführten Gemeinden wenden sich an die 5. Hundertschaft in Groß Strehlitz. —

Es gehören zu dem

**Wacht-Rdo. Gogolin die Gemeinden:**

Chorula	Goradzke	Sakan
Malinia	Gr. Stein	Feschona
Odrawanz	Al. Stein	Koswabze
Karubiec	Schedlig	Strempa
Kadłub	Spęczyck	Borek
Buntau	Oberwitz	Wygoda
Sirebinow		

**Wacht-Rdo. Stabendorf die Gemeinden:**

Kamieniec	Sucho Danitz	Grabow
Otmütz	Tschammer Elguth	Halensko
Breguła	Grodzisko	Boritsch
Krośnick		

**Wacht-Rdo. Kolonowska die Gemeinden:**

Banok	Carmerau	Kol. Mischline
Banallen	Al. Stankich	Renardschüte
Kadłub	Kel. Schroll	Gr. Stanisch
Boschnowska	Bendawitz	Haraschnowska
Brimicko	Heme	

**Wacht-Rdo. Schimischow die Gemeinden:**

Suchan	Kosmierz	Kosmierka
Renardi	Neu-Koschütz	Alt-Koschütz

**Wacht-Rdo. Leśnik die Gemeinden:**

Nieder Elguth	Ober Elguth	Wysslota
Kadłubiec	Deleszka	Annaberg
Borowia	Scharnowitz	Annahof
Johanneshof	Gottesauge	Salesche
Wiesenhof	Stenionitzsch	Dejchowitz
Zyrowa	Kraßfoma	

**Wacht-Rdo. Uješt die Gemeinden:**

Stuttschan	Popitz	Kaltwasser
Zaritschan	Alt-Uješt	Niezdrowitz
Poljanschnitz	Schroll	Schironowitz
Balczarowitz		

**Wacht-Rdo. Himmelwitz die Gemeinden:**

Wierchles	Liebenhain	Zawodzie
Borek	Gaidowe	Kasnia
Centawa	Wotnitz	Gr. Pluschnitz

**Wacht-Rdo. Zawadzki die Gemeinden:**

Kol. Böhme	Kol. Sandowitz	Sandowitz
Ont Keltich	Keltich	Borowian

**Kom. strażn. w Strzelcach:**

Heinrichsdorf	Poznowice	Kalinowiec
Kalinów	Rozniontów	Adamowice
Suchelany	Dolna	Olszowa
Mokrelany	Brzezina	Warmuntowice
Dziewkowiec	Stefansbain	Adamowice kol.
Gonsiorowice	Jendrin	Piotrógrod
Łazisk	Osiek	Bokowe
Karlisthal.		

Strzelce, dnia 17go lutego 1921r.

Kontroler powiatowy. C. R. BOND, pułkownik.

**Zarządzenie.**

**Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych,** zważywszy postanowienie Komisji Międzysosuzniczej Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska przepisującej zawieszenie gazety zatytułowanej „Tag“ wydawanej w Berlinie zważywszy Rozporządzenie tejże Komisji Międzysosuzniczej Rządzącej z dnia 7go czerwca 1920r. dotyczące wydawnictw periodycznych i nie periodycznych, postanawia:

**Artykuł 1.**

Wprowadzanie do obszaru Górnego Śląska gazety zatytułowanej „Tag“ wydawanej w Berlinie jakoteż sprzedaż lub wystawianie publiczne, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na miejscach publicznych treści lub wyciągów z tejże gazety są zakazane na obszarze Górnego Śląska aż do dnia 23go lutego 1921r włącznie.

**Artykuł 2.**

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo wiedzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy albo grzwnę (od 500 marek do 5000 marek).

**Artykuł 3.**

Numer 29 gazety zatytułowanej „Tag“ zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia, będzie obłożone aresztem, jakoteż wszystkie numery następane tejże gazety aż do dnia 23go lutego 1921r włącznie, które byłyby już wprowadzone lub któreby w przyszłości wprowadzane do obszaru Górnego Śląska.

Egzemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

**Artykuł 4.**

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odпис niniejszego Zarządzenia będzie wystawiony na miejscu publicznym zwykle przeznaczonym dla obwieszeń urzędowych.

Opole, dnia 15. lutego 1921r.

ANJUBAULT.

**Zarządzenie.**

**Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych,** zważywszy postanowienie Komisji Międzysosuzniczej Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska przepisującej zawieszenie gazety wydawanej pod tytułem „Oppelner Zeitung“ w Opolu, zważywszy Rozporządzenie tejże Komisji Międzysosuzniczej Rządzącej z dnia 7-go kwietnia 1920r. dotyczące wydawnictw periodycznych i nie periodycznych, postanawia:

**Artykuł 1.**

Gazeta wydawana pod tytułem „Oppelner Zeitung“ w Opolu jest zawieszona podczas 8 dni, do 22go lutego 1921r.

**Phillippolis Schwietle Reudorf****Stappa-Rühle****Wacht-Abt. Groß Ströhlich die Gemeinden:**

Heinrichsdorf	Poznowitz	Kalinowitz
Kalinow	Rosfontan	Adamowitz
Engelohna	Dolna	Olschowa
Mokrolahna	Bresina	Warmuntowitz
Schönowitz	Stefansbain	Adamowitz Kol.
Gonschiorowitz	Jendrin	Petersgrätz
Kajist	Djchiel	Bolowe
Karlstahl		

Groß Ströhlich, den 17. Februar 1921.

Der Kreiscontroller. C. R. BOND, Oberfeldtmannt.

**Bestimmung.**

**Der Präsekt, Direktor des Departements des Innern,** gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierungskommission für Oberschlesien, der die Einführung der Zeitung Tag aus Berlin in das ober-schlesische Gebiet verbietet,

gemäß der Verordnung der obengenannten Regierungskommission für Oberschlesien vom 7. Juni 1920 betreffs die periodisch und nicht periodisch erscheinenden Zeitschriften und Zeitungen,

bestimmt folgendes:

**Artikel 1.**

Die Einführung in das ober-schlesische Gebiet, der Verkauf, das öffentliche Aushängen, das Austragen, die Verbreitung, die Verteilung der Zeitung Tag aus Berlin, das Anschlagen ihres Textes oder der Auszüge aus denselben ist in dem Abtittmungsgebiet bis zum 23. Februar 1921 einschließlich verboten.

**Artikel 2.**

Zwüderhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Oast (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

**Artikel 3.**

Es werden beschlaggenommen die Nummer 29 der Zeitung Tag deren Inhalt die Anwendung der Kraft obestehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 23. Februar 1921 erschienenen Nummern derselben Zeitung, die in das ober-schlesische Gebiet eingeführt worden sind oder werden sollten.

Die beschlaggenommenen Exemplare werden durch den Kreiscontroller vernichtet.

**Artikel 4.**

Die Kreiskontrollure sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben ist an die für das Anschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagstänke anzubringen.

Oppeln, am 15. Februar 1921. ANJUBAULT.

**Bestimmung.**

**Der Präsekt, Direktor des Departements des Innern,** Gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierungskommission für Oberschlesien, der die Suspendierung der Zeitung, Oppelner Zeitung aus Oppeln anordnet,

Gemäß der Verordnung obengenannter Interalliiierter Regierungskommission vom 7. Juni 1920 betreffs die periodisch und nicht periodisch erscheinenden Zeitschriften und Zeitungen, bestimmt folgendes:

**Artikel 1.**

Die Zeitung, Oppelner Zeitung aus Oppeln ist für 8 Tage, bis 22 Februar 1921, suspendiert.

### Artykuł 2.

Redagowanie, wydawanie, drukowanie, sprzedaż lub wystawianie publicznie, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na publicznych miejscach treści lub wyciągów z teje gazety, są zakazane.

### Artykuł 3.

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo więzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy) albo grzywną (od 500 marek do 5000 marek).

### Artykuł 4.

Numer 30 gazety zatytułowanej „Oppelner Zeitung“ zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia będzie obłożony aresztem, jakoteż wszystkie następné numery teje gazety, które byłyby drukowane, lub które-by się okazały podczas oznaczonego czasokresu zawieszona.

Egzemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

### Artykuł 5.

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odpis niniejszego Zarządzenia będzie wystawiony na miejscu zwykle przeznaczonym dla obwieszczeń urzędowych.

Opole, dnia 14go lutego 1921r.

Anjubault.

### Sledztwo za zbrodniami.

Dnia 2. bm. odbyło się zgromadzenie w restauracji u Kuczery w Woinowicach w powiecie raciborskim, po którego burzliwym przebiegu przybyła przed restaurację zgraja uzbrojona w kije gumowe, granaty ręczne i rewolwery, zaczynając na nieuzbrojeni gości w sali strzeląc, raniąc ciężko kowala Piotra Bienek i malarza Franciszka Rostek, ocoje z Woinowic. Oprócz tych dwóch odniosło jeszcze więcej osób lejsze rany pochodzące od bicia kijami gumowymi. Przy tem wypadku została restauracja Kuczery znacznie uszkodzona i banda skradła oprócz różnych środków żywnościowych jeszcze 600 marek gotówki. Banda przybyła prawdopodobnie z kierunku od Sudoll w którym kierunku też zginęła.

Rzadam sledzenia bandy i zapewniam nagrodę

6000 marek

temu, który bandę lub członków tej bandy schwyli lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 18. stycznia 1921r.

Prezydent rejencyjny. W zast. Tidik.

### Unieważnienie znaczków cukrowych.

Provincialne miejsce cukrowe uznano unieważnione znaczkii cukrowe na miesiąc luty z Nr. 26 znów jako ważne.

Obwieszczenie z dnia 29go stycznia 1921r (orendnik powiatowy str. 9. str. 40) o unieważnieniu znacznka cukrowego z Nr. 26 zostaje dlatego zniesione.

Strzelce, dnia 7go lutego 1921r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

### Artikel 2.

Die Rebellion, die Ausgabe, das Drucken, der Verkauf, das offensichtliche Anhängen, das Ausstragen oder die Verbreitung, die Verteilung, das Aufschlagen des völligen Textes dieser Zeitung oder der Ausgabe auf denselben ist verboten.

### Artikel 3.

Zwiderhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Haft (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

### Artikel 4.

Es werden beschlagnahmt die Nummer 30 der Zeitung Oppelner Zeitung deren Inhalt die Anwendung der Kraft obenstehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 22. Februar 1921 erschienenen Nummern derselben Zeitung, die vor dem Ablauf der bestimmten Suspendierungsfrist gedruckt oder veröffentlicht werden würden.

Die beschlagnahmten Exemplare werden durch den Kreiskontrolleur vernichtet.

### Artikel 5.

Die Kreiskontrolleure sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben ist an die für das Aufschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagtafel anzubringen.

Oppeln, am 14. Februar 1921. ANJUBAULT.

### Ermittlung von Verbrechern.

Am 2. d. Mis. fand im Kuczera'schen Gasthause in Woinowitz, Kreis Ratibor, eine Versammlung statt, nach deren stürmischen Verlauf ein mit Gummihüpfeln, Handgranaten und Revolvern bewaffneter Trupp vor dem Gasthause erschien und auf die im Saale unbewaffneten Anwesenden das Feuer eröffneten, wodurch der Schmied Peter Bienek und der Metzger Franz Hofel beide aus Woinowitz schwer verwundet wurden. Außer diesen beiden trugen noch mehrere Personen leichtere Verletzungen, von Schlägen mit Gummihüpfeln herrührend, davon. Aus dem durch diesen Vorfall stark beschädigten Kuczera'schen Gasthause wurden von der Bande außer verschiedenen Lebensmitteln 600 M. Geld geraubt. Die Bande kam anschließend mit Wagen aus der Richtung Sudoll wohin sie auch wieder verschwand.

Ich fordere zur Nachforschung nach der Bande auf und sichere eine Belohnung von 6000 Mark

demjenigen zu, der die Bande oder Mitglieder dieser Bande ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 18. Januar 1921.

Der Regierungspräsident. J. B.: Ebid.

### Gültigkeit der Zuckermarke Nr. 26.

Die Provincial-Zuckerstelle hat die anher Kraft gesetzten Zuckermarken für den Monat Februar mit der Nr. 26 wieder als gültig erklärt.

Die Bekanntmachung vom 29. Januar 1921 (Kreisblatt Stad 6 Seite 40) über die Ungültigkeitserklärung der Zuckermarke Nr. 26 wird daher aufgehoben.

Groß Strehlig, den 7. Februar 1921.

Der Landrat. Grospietsch.

# Beilage

## zu Stück 8 des „Groß Strahliger Kreisblattes“

vom 23. Februar 1921.

### Osobistości.

Potwierdzone wybory sołtysa Józefa Joseka w Choruli na zastępcę przewodniczącego ogólnego związku dla ubogich w Choruli.

Potwierdzone wybory właściciela gruntu Leopold Schamperty w Obrowcu na zastępcę przewodniczącego ogólnego związku dla ubogich w Obrowcu.

Potwierdzone wybory inspektora gospodarczego Adolfa Musiela w Porembie na przewodniczącego i sołtysa Piusa Segiebia z Kadlubca na zastępcę przewodniczącego ogólnego związku dla ubogich w Kadlubcu.

Potwierdzony jako stróż polny i leśny w miare polny i leśnej ustawy policyjnej z dnia 1go kwietnia 1880r pomocnik myśliwski Mecklenburg z Wierchlesia dla całej w powiecie Strzeleckim położonej części państwa Malepartus.

Strzele, dnia 15go lutego 1921r.

Naczelnik powiatu. Grosspietsch.

### Ogłoszenie.

Karta legitymacyjna wdowy Marii Fochmann z wielkiego folwarku zaginęła i zostaje niniejszem unieważniona.

Zamek Strzelecki, dnia 11go lutego 1921r.

Amtowy. Prämer.

### Parchy.

Pomiędzy kołmi właściciela Jakóba Gawfla w Sucholonach zostały przez weterynarza urzędowego parchy stwierdzone.

Zamek Strzelecki, dnia 14go lutego 1921r.

Amtowy.

### Parchy.

Pomiędzy kołmi huty w Zawadzkiem zostały przez weterynarza urzędowego parchy stwierdzone.

Zawadzkie, dnia 15. go lutego 1921r.

Amtowy.

### Ogólne księgi macierzyste.

Sołtysi gmin i przełożeni folwarków niniejszego obwodu katastru uprasza się, ogólne księgi macierzyste lub w ich posiadłości znajdujące się odpisy ksiąg macierzystych w celu sprośowania napewno aż do 19go marca br. do podpisanego urzędu nadesłać. Sprośowanie ogólnych ksiąg macierzystych uczyni się bezpłatnie, zaś sprośowanie odpisów na koszt gmin.

Krapkowice, dnia 7go lutego 1921r.

Urząd katastrowy.

### Personalien.

Befähigt die Wahl des Gemeindevorsetzers Josef Joffel in Chorulla zum stellvertretenden Vorsitzenden des Gesamtarmenverbandes Chorulla.

Befähigt die Wahl des Grundbesizers Leopold Schompeka in Oberwitz zum stellvertretenden Vorsitzenden des Gesamtarmenverbandes Oberwitz.

Befähigt die Wahl des Wirtschafts-Inspektors Adolf Musiel in Porembe zum Vorsitzenden und des Gemeindevorsetzers Pius Segiebia aus Kadlubitz zum stellvertretenden Vorsitzenden des Gesamtarmenverbandes Kadlubitz.

Befähigt als Feld- und Forstführer nach Maßgabe des Feld- und Forstpolizeigesetzes vom 1. April 1880 der Aufsätze Mecklenburg aus Wierchlesitz für denjenigen im Kreise Groß Strahlitz gelegenen Teil der Herrschaft Malepartus.

Groß Strahlitz, den 15. Februar 1921.

Der Landrat. Kaczorowski.

### Bekanntmachung.

Die Legitimationskarte der Witwe Marie Fochmann aus Groß Bornow ist verfallen gegangen und wird hiermit für ungültig erklärt.

Schlöß Groß Strahlitz, den 11. Februar 1921.

Der Amtsvorsteher. Prämer.

### Ausbruch von Räude.

Unter den Rindern des Bestandes Jakob Gornik in Sucholonach ist amtserkundlich Räude festgestellt worden.

Schlöß Groß Strahlitz, den 17. Februar 1921.

Der Amtsvorsteher.

### Ausbruch von Räude.

Unter dem Viehbestande des Gilttenwerks Zawadzki ist amtserkundlich die Räude festgestellt worden.

Zawadzki, den 15. Februar 1921.

Der Amtsvorsteher.

### Summarische Mutterrollen.

Die Gemeinde- und Gutsvorstände des Katasteramtsbezirks Strappitz werden ersucht, die summarischen Mutterrollen oder die sich in ihrem Besitz befindlichen Mutterrollenabschriften zur Nachtragung der eingetretenen Veränderungen bis zum 10. März d. J. bestimmt einzusenden. Die Verichtigung der summarischen Mutterrollen erfolgt gebührenfrei, die der Mutterrollenabschriften auf Kosten der Gemeinde.

Strappitz, den 7. Februar 1921.

Katasteramt.



**Augenläser**, rund und oval in allen Nummern.  
Sämtliche Ersatzteile am Lager. —: Fassungen in Horn, Doublee und Nidel. —: Reparaturen schnellstens.

**Fritz Kinzer**, Uhrmacher u. Optiker, Gr. Strehlitz, an d. Volksschule.

### Öffentliche Bekanntmachung.

Der Herr Reichsfinanzminister hat angeordnet, daß die Reichsbehörden bei Schreiben an Privatpersonen die Verwendung der Bezeichnung als „postpflichtige Dienststücke“ demnächst einstellen. Den Schreiben von Privaten an Reichsfinanzbehörden (Landesfinanzamt, Provinzialämter, Finanzämter, Zollämter) ist daher, wenn eine Antwort erwartet wird, vom Adressateller ein Freiamschlag mit vollständiger Anschrift beizufügen, widrigenfalls in allen Fällen, in denen es sich lediglich um ein privates Interesse des Empfängers handelt, ein Beiseid grundsätzlich nicht erfolgt.

Oppeln, den 15. Februar 1920.  
Landesfinanzamt.

## Favorit-Moden-Album

Frühjahr — Sommer 1921

Preis 5 Mark.

## Favorit-Jugendmoden-Album und Wäschebuch

Preis 5,00 Mark.

## Favorit-Handarbeitsalbum

Preis 5,00 Mark.

vorrätig in der Papierhandlung

# G. Hübner.

## Frühjahrs-Dampfpflugharbeiten

## Heißdampfpflug

bei sparsamem Kohlen- und Wasserverbrauch  
nimmt noch an

Wirtschaftsamt Kadau, bei Zembowitz OS.

Um mein Lager  
zu räumen verkaufe ich sowohl  
Borral  
**eif. Bettstellen**  
von 60 Mark an  
**Kuntze**  
Krakauerstr. 56.

**Kaufe Koffhaare**  
jedes Quorum, auch das  
Kleinle.  
**Ernst Schneider**  
Beuthen OS, Aludowitzerstr. 13a.

## Menschenjoch!

Gegen Einfindung von Ges  
burtstag, Monat, Jahr und  
Geschlecht gebe Ihnen An  
schluß über Vergangenheit,  
Gegenwart, Zukunft, Deirat,  
Kinder, Erbschaften usw. geg.  
Einfindung von Mk. 5,40  
oder g. Nachn. zugügl. Porto.

**A. Deutschmann, 119.**  
Dresden-Plasewitz.

## Pferdeburche

zu einem Pferd sucht für  
Isfort

Oberförsterei Bierchlesch,  
Post Himmelwitz.

## Die Tinte der Zukunft !!

### „Brillantia“

Flüchtentinte in Papierform.

Schwarz, blau, rot.

Denkbar einfachste Bereitung: Ein Blättchen  
Brillantia mit 2—3 Glöscheln heißen Wassers  
übergießen, 2 Minuten ziehen lassen. Brillan  
tia ist dünnflüssig, dick und schimmelt nie,  
vorzügl. für Füllfederhalter, Federn rosten  
nicht, nicht giftig, lupierfähig, unbegrenzt  
haltbar. — Tintenmappe mit 10 Blatt Inhalt  
gleich 10 Glöschchen Tinte, nur schwarz oder  
schwarz und farbig — Mk. 3,50. — Wein  
verkauf für Stadt und Kreis Groß Strehlitz  
in Georg Hübner's Papierhandlung.  
Wiederverkäufer Rabatt.